

Chapitre I

ORGANISATION DE LA SESSION

1. La Commission du droit international a tenu sa soixante-troisième session à son siège, à l'Office des Nations Unies à Genève, du 26 avril au 3 juin 2011 pour la première partie de la session et du 4 juillet au 12 août 2011 pour la seconde partie de la session. La session a été ouverte par M. Nugroho Wisnumurti, Président de la Commission à sa soixante-deuxième session.

A. Membres de la Commission

2. La Commission se compose des membres suivants:

- M. Mohammed Bello ADOKE (Nigéria)
- M. Ali Mohsen Fetais AL-MARRI (Qatar)
- M. Lucius CAFLISCH (Suisse)
- M. Enrique J. A. CANDIOTI (Argentine)
- M. Pedro COMISSÁRIO AFONSO (Mozambique)
- M. Christopher John Robert DUGARD (Afrique du Sud)
- M^{me} Concepción ESCOBAR HERNÁNDEZ (Espagne)
- M. Salifou FOMBA (Mali)
- M. Giorgio GAJA (Italie)
- M. Zdzislaw GALICKI (Pologne)
- M. Hussein A. HASSOUNA (Égypte)
- M. Mahmoud D. HMOUD (Jordanie)
- M. Huikang HUANG (Chine)
- M^{me} Marie G. JACOBSSON (Suède)
- M. Maurice KAMTO (Cameroun)
- M. Fathi KEMICHA (Tunisie)
- M. Roman Anatolyevitch KOLODKIN (Fédération de Russie)
- M. Donald M. McRAE (Canada)
- M. Teodor Viorel MELESCANU (Roumanie)
- M. Shinya MURASE (Japon)
- M. Bernd H. NIEHAUS (Costa Rica)

M. Georg NOLTE (Allemagne)

M. Alain PELLET (France)

M. A. Rohan PERERA (Sri Lanka)

M. Ernest PETRIČ (Slovénie)

M. Gilberto Vergne SABOIA (Brésil)

M. Narinder SINGH (Inde)

M. Eduardo VALENCIA-OSPINA (Colombie)

M. Edmundo VARGAS CARREÑO (Chili)

M. Stephen C. VASCIANNIE (Jamaïque)

M. Marcelo VÁZQUEZ-BERMÚDEZ (Équateur)

M. Amos S. WAKO (Kenya)

M. Nugroho WISNUMURTI (Indonésie)

Sir Michael WOOD (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

B. Nomination à des sièges devenus vacants après élection

3. Le 28 avril 2011, la Commission a élu M^{me} Concepción Escobar Hernández (Espagne) afin de pourvoir au siège rendu vacant par le décès de M^{me} Paula Escarameia. Le 17 mai 2011, la Commission a élu M. Mohammed Bello Adoke (Nigéria) afin de pourvoir au siège rendu vacant par la démission de M. Bayo Ojo.

C. Bureau et bureau élargi

4. À sa 3080^e séance, tenue le 26 avril 2011, la Commission a élu le Bureau suivant:

Président: M. Maurice Kamto (Cameroun)

Premier Vice-Président: M^{me} Marie G. Jacobsson (Suède)

Deuxième Vice-Président: M. Bernd H. Niehaus (Costa Rica)

Président du Comité de rédaction: M. Teodor Viorel Melescanu (Roumanie)

Rapporteur: M. A. Rohan Perera (Sri Lanka)

5. Le bureau élargi de la Commission se composait des membres du Bureau élus pour la session, des anciens présidents de la Commission¹ et des rapporteurs spéciaux².

6. Sur la recommandation du bureau élargi, la Commission a constitué un groupe de planification composé des membres suivants: M^{me} Marie G. Jacobsson (Présidente), M. Lucius Cafilisch, M. Enrique Candioti, M. Pedro Comissário Afonso, M. Christopher J. R. Dugard, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Giorgio Gaja, M. Zdzislaw Galicki, M. Hussein A. Hassouna, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Maurice Kamto, M. Fathi Kemicha, M. Roman A. Kolodkin, M. Donald M. McRae, M. Teodor V. Melescanu, M. Shinya Murase, M. Bernd N. Niehaus, M. Georg Nolte, M. Alain Pellet, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Eduardo Valencia-Ospina, M. Edmundo Vargas Carreño, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

D. Comité de rédaction

7. À sa 3080^e séance, tenue le 26 avril 2011, la Commission a constitué un comité de rédaction composé des membres suivants pour les sujets indiqués:

a) Effets des conflits armés sur les traités: M. Teodor V. Melescanu (Président), M. Lucius Cafilisch (Rapporteur spécial), M. Enrique Candioti, M. Salifou Fomba, M. Zdzislaw Galicki, M. Huikang Huang, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Shinya Murase, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

b) Responsabilité des organisations internationales: M. Teodor V. Melescanu (Président), M. Giorgio Gaja (Rapporteur spécial), M. Enrique Candioti, M. Salifou Fomba, M. Huikang Huang, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Donald M. McRae, M. Shinya Murase, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Enrique Valencia-Ospina, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

c) Expulsion des étrangers: M. Teodor V. Melescanu (Président), M. Maurice Kamto (Rapporteur spécial), M. Pedro Comissário Afonso, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Salifou Fomba, M. Zdzislaw Galicki, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Donald M. McRae, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Eduardo Valencia-Ospina, M. Edmundo Vargas Carreño, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

d) Protection des personnes en cas de catastrophe: M. Teodor V. Melescanu (Président), M. Eduardo

Valencia-Ospina (Rapporteur spécial), M. Enrique Candioti, M. Christopher J. R. Dugard, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Mahmoud D. Hmoud, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Donald M. McRae, M. Shinya Murase, M. Georg Nolte, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Edmundo Vargas Carreño, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

8. Le Comité de rédaction a tenu un total de 27 séances sur les quatre sujets susmentionnés.

E. Groupes de travail et groupes d'étude

9. À sa 3080^e séance, tenue le 26 avril 2011, la Commission a reconstitué les groupes de travail et groupes d'étude ci-après:

a) Groupe de travail sur les réserves aux traités: M. Marcelo Vázquez-Bermúdez (Président), M. Alain Pellet (Rapporteur spécial), M. Enrique Candioti, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Salifou Fomba, M. Giorgio Gaja, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Huikang Huang, M. Maurice Kamto, M. Donald M. McRae, M. Georg Nolte, M. Ernest Petrič, M. Narinder Singh, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

b) Groupe d'étude sur les traités dans le temps: M. Georg Nolte (Président), M. Enrique Candioti, M. Pedro Comissário Afonso, M. Christopher J. R. Dugard, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Giorgio Gaja, M. Mahmoud D. Hmoud, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Maurice Kamto, M. Donald M. McRae, M. Teodor V. Melescanu, M. Shinya Murase, M. Bernd H. Niehaus, M. Ernest Petrič, M. Narinder Singh, M. Eduardo Valencia-Ospina, M. Edmundo Vargas Carreño, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

c) Groupe d'étude sur la clause de la nation la plus favorisée: M. Donald M. McRae et M. A. Rohan Perera (Coprésidents), M. Lucius Cafilisch, M. Enrique Candioti, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Giorgio Gaja, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Shinya Murase, M. Bernd H. Niehaus, M. Georg Nolte, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti et Sir Michael Wood.

10. Le Groupe de planification a créé ou reconstitué les groupes de travail ci-après:

a) Groupe de travail sur les méthodes de travail: M. Hussein A. Hassouna (Président), M. Lucius Cafilisch, M. Enrique Candioti, M. Salifou Fomba, M. Zdzislaw Galicki, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Teodor V. Melescanu, M. Shinya Murase, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Enrique Valencia-Ospina, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

¹ M. Enrique Candioti, M. Zdzislaw Galicki, M. Maurice Kamto, M. Teodor V. Melescanu, M. Alain Pellet, M. Ernest Petrič, M. Edmundo Vargas Carreño et M. Nugroho Wisnumurti.

² M. Lucius Cafilisch, M. Giorgio Gaja, M. Zdzislaw Galicki, M. Maurice Kamto, M. Roman A. Kolodkin, M. Alain Pellet et M. Eduardo Valencia-Ospina.

b) Groupe de travail sur le programme de travail à long terme pour le quinquennat: M. Enrique Candiotti (Président), M. Lucius Caflisch, M. Pedro Comissário Afonso, M^{me} Concepción Escobar Hernández, M. Salifou Fomba, M. Giorgio Gaja, M. Zdzislaw Galicki, M. Hussein A. Hassouna, M. Mahmoud D. Hmoud, M. Huikang Huang, M^{me} Marie G. Jacobsson, M. Roman A. Kolodkin, M. Donald M. McRae, M. Teodor V. Melescanu, M. Shinya Murase, M. Georg Nolte, M. Alain Pellet, M. Ernest Petrič, M. Gilberto V. Saboia, M. Narinder Singh, M. Eduardo Valencia-Ospina, M. Edmundo Vargas Carreño, M. Stephen C. Vasciannie, M. Marcelo Vázquez-Bermúdez, M. Amos S. Wako, M. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood, et M. A. Rohan Perera (membre de droit).

F. Secrétariat

11. M^{me} Patricia O'Brien, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. M. Václav Mikulka, Directeur de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, assumait les fonctions de secrétaire de la Commission et, en l'absence du Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. M. George Korontzis, Directeur adjoint, assumait les fonctions de secrétaire adjoint. MM. Trevor Chimimba et Arnold Pronto, juristes hors classe, assumaient les fonctions de secrétaires assistants principaux de la Commission. M. Gionata Buzzini et M^{me} Hanna Dreifeldt-Lainé, juristes, étaient secrétaires assistants de la Commission.

G. Ordre du jour

12. À sa 3080^e séance, tenue le 26 avril 2011, la Commission a adopté pour sa soixante-troisième session l'ordre du jour suivant:

1. Organisation des travaux de la session.
2. Les réserves aux traités.
3. Responsabilité des organisations internationales.
4. Effets des conflits armés sur les traités.
5. Expulsion des étrangers.
6. L'obligation d'extrader ou de poursuivre (*aut dedere aut judicare*).
7. Protection des personnes en cas de catastrophe.
8. Immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État.
9. Les traités dans le temps.
10. La clause de la nation la plus favorisée.
11. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission.
12. Dates et lieu de la soixante-quatrième session.
13. Coopération avec d'autres organismes.
14. Nomination à des sièges devenus vacants après élection.
15. Questions diverses.